

# การสำรวจความพึงพอใจต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ๑

## Satisfaction Study of e - Learning Lessons of Korean, Chinese and Japanese Courses 1\*

กนกพร ศรีญาณลักษณ์ \*\*, Ph.D. และคณะผู้วิจัย \*\*\*

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ด้านการใช้สื่อบทเรียนออนไลน์ ด้านผลสัมฤทธิ์ การเรียนบทเรียนออนไลน์ และด้านพฤติกรรมการเรียนบทเรียนออนไลน์ของนิสิตมหาวิทยาลัย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรวิทยาดัตต การสอนภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน ๑ ๒๓๕๑๐๑ การสอนภาษาจีนในชีวิตประจำวัน ๑ และ ๒๓๕๑๐๑ การสอนภาษาญี่ปุ่นในชีวิตประจำวัน ๒ ในภาคเรียนต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๓ จำนวน ๑๐ คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย เป็นแบบสอบถามมาตราส่วนประมาณค่า ๕ ระดับ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลได้แก่ ค่าเฉลี่ย และค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน

### ผลการวิจัยพบว่า

๑. นิสิตมหาวิทยาลัยบัณฑิตวิทยาลัยภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น โดยใช้บทเรียนออนไลน์ มีความพึงพอใจด้านสื่อบทเรียนออนไลน์ในระดับมาก
๒. นิสิตมหาวิทยาลัยบัณฑิตวิทยาลัยภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น โดยใช้บทเรียนออนไลน์ มีความพึงพอใจด้านผลสัมฤทธิ์การเรียนบทเรียนออนไลน์ในระดับมาก
๓. นิสิตมหาวิทยาลัยบัณฑิตวิทยาลัยภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น โดยใช้บทเรียนออนไลน์ มีพฤติกรรมการเรียนในระดับมาก

คำสำคัญ: บทเรียนออนไลน์, ภาษาเกาหลี, ภาษาจีน, ภาษาญี่ปุ่น

\* ได้รับทุนสนับสนุนการวิจัย จากคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรวิทยาดัตต

\*\* ผู้ช่วยศาสตราจารย์; หัวหน้าภาควิชาและหัวหน้าสาขาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรวิทยาดัตต

\*\*\* คณะผู้วิจัยประกอบด้วยรองศาสตราจารย์ณัฐพล ตีนิยะชาติ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นันทิยา มหาจันทร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วิไล ลิ้มถาวรวิไล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปานเล็ก อักษรสุข ผู้ช่วยศาสตราจารย์

อุไรวรรณ จิตเป็นธรรม คิม ผู้ช่วยศาสตราจารย์อัญญารัตน์ สงวนศรี ดร.กนกวรรณ ลาโจน ดร.สุนทรี ลาภรุ่งเรือง

และอาจารย์ดำรงณี มณีโชติ

## Abstract

This study is aimed to survey student's satisfaction of e-learning lessons of Chinese, Japanese and Korean on studying through e-learning media, achievement from e-learning and studying behavior. The population of this study is consisted of 80 Burapha University students enrolling in Korean Conversation for Everyday Life 1 (KR 234101) Chinese Conversation for Everyday Life 1 (CH 235101) and Japanese Conversation for Everyday Life 1 (JP 236101) in semester 1 of academic year 2010. Five-level rating scale questionnaire is used as data collecting tool, and statistics used for data analysis are mean and standard deviation (SD).

The findings show that

1. The level of satisfaction of Burapha University students studying Chinese, Japanese and Korean courses and using e-learning towards presented media of e-learning lessons is rated high.
2. The level of satisfaction of those students towards achievement from studying e-learning lessons is rated high.
3. The level of studying behavior of those students is rated high.

Keywords: e-learning, Korean Language, Chinese Language, Japanese Language

## ความสำคัญและที่มาของปัญหา

ปัจจุบันการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศเป็นสิ่งที่มีความสำคัญและจำเป็นมากขึ้น เพราะภาษาเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการติดต่อสื่อสาร การแสวงหาความรู้ การศึกษา และการประกอบอาชีพ นอกจากนี้ ภาษายังมีความสัมพันธ์กับสังคมและวัฒนธรรม ดังนั้นการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศจะช่วยทำให้ผู้เรียนเข้าถึงองค์ความรู้ต่าง ๆ ได้ง่ายและกว้างขึ้น มีความเข้าใจตนเองและผู้อื่นมากขึ้น ได้เรียนรู้และเข้าใจ ความแตกต่างทางด้านภาษา ความคิด สภาพสังคม เศรษฐกิจ การเมือง การปกครอง วัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมประเพณี และสามารถใช้ภาษาสื่อสารกับชาวต่างประเทศได้เป็นอย่างดี ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนมีวิสัยทัศน์ในการดำเนินชีวิตได้อย่างเหมาะสม

จากจำนวนผู้ลงทะเบียนเรียนในรายวิชาภาษาต่างประเทศของงานทะเบียนและสถิติบัณฑิตมหาวิทยาลัยบูรพาที่มีจำนวนผู้เรียนเพิ่มขึ้นทุกปี แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนเห็นความสำคัญของการเรียนภาษาต่างประเทศ เพื่อสนองตอบต่อความต้องการของผู้เรียนอย่างทั่วถึง การนำเทคโนโลยีมาสร้างนวัตกรรมทางการศึกษาจึงเป็นหนทางหนึ่งที่ทำให้การศึกษากว้างขวางได้อย่างทั่วถึง อีกทั้งเป็นการใช้ทรัพยากรให้เกิดประโยชน์สูงสุด ซึ่งเหมาะสมกับการเรียนการสอนภาษาในยุคปัจจุบันที่

มีผู้ต้องการศึกษาอย่างมากในขณะนี้ และเป็นการไม่จำกัดขอบเขตในการเสริมสร้างศักยภาพของผู้เรียน

การที่จะจัดการเรียนการสอนทางด้านภาษาต่างประเทศให้กับนิสิตจำนวนมากได้นั้น ต้องใช้สื่อการสอนอิเล็กทรอนิกส์ในกระบวนการเรียนการสอนร่วมกับ ภาควิชาภาษาตะวันตกจึงได้ตระหนักถึงความสำคัญของการสร้างสื่อการสอนอิเล็กทรอนิกส์ หรือบทเรียนออนไลน์ ซึ่งถือเป็นทางเลือกใหม่ในการนำเทคโนโลยีมาพัฒนาระบบการเรียนสอนภาษา เพื่อจัดทวเรียนการสอนให้กับผู้เรียนได้ไม่จำกัดจำนวน และสามารถจัดการเรียนการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ดังนั้นภาควิชาภาษาตะวันตกจึงมีความประสงค์ที่จะทดลองใช้บทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นที่ทางภาควิชาได้พัฒนาขึ้นในการจัดการเรียนการสอนรายวิชา ๒๓๔๑๐๑ การสนทนาภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน ๑ ๒๓๕๑๐๑ การสนทนาภาษาจีนในชีวิตประจำวัน ๑ และ ๒๓๖๑๐๑ การสนทนาภาษาญี่ปุ่นในชีวิตประจำวัน ๑ ซึ่งการใช้บทเรียนออนไลน์จัดการเรียนการสอนใน ๓ รายวิชาดังกล่าว เป็นการจัดการเรียนการสอนแบบเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ โดยผู้สอนทำหน้าที่เป็นผู้ควบคุมดูแลระบบและปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นระหว่างการจัดการเรียนการสอน ส่วนผู้เรียนจะเรียนรู้บทเรียนด้วยตนเอง ผ่านระบบที่ผู้สอนได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว

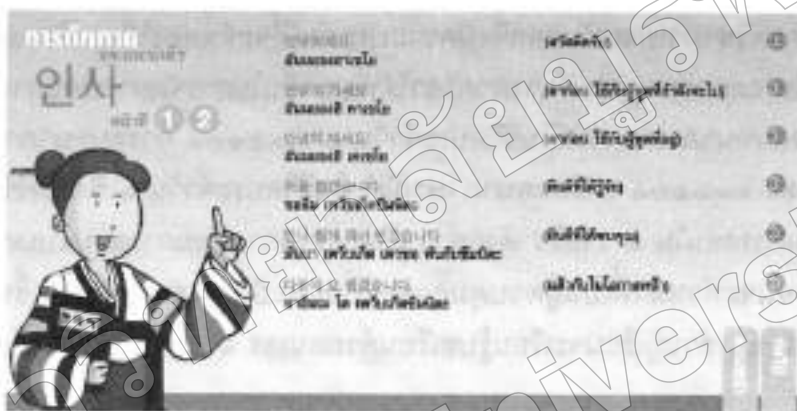
ในภาคเรียนต้น ปีการศึกษา ๒๕๕๓ ภาควิชาภาษาตะวันตกได้นำบทเรียนออนไลน์ที่ภาควิชาได้พัฒนาขึ้นมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนเป็นระยะเวลา ๑ ภาคเรียน และได้ทำการสำรวจความพึงพอใจต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ของนิสิตที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา ๒๓๔๑๐๑ การสนทนาภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน ๑ ๒๓๕๑๐๑ การสนทนาภาษาจีนในชีวิตประจำวัน ๑ และ ๒๓๖๑๐๑ การสนทนาภาษาญี่ปุ่นในชีวิตประจำวัน ๑ เพื่อที่จะนำผลการสำรวจดังกล่าวมาใช้ในการปรับปรุงและพัฒนาบทเรียนออนไลน์ให้มีประสิทธิภาพเหมาะสมกับผู้เรียนมากขึ้น

### บททวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

ปัจจุบันการเผยแพร่ความรู้ทางด้านภาษาและวัฒนธรรมของเกาหลี จีน และญี่ปุ่นบนเครือข่ายอินเทอร์เน็ตมีจำนวนมาก ซึ่งได้รับความนิยมอย่างกว้างขวางจากผู้สนใจทั่วไป เนื้อหาและรูปแบบได้รับการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง จึงทำให้การเรียนภาษาผ่านเครือข่ายอินเทอร์เน็ตมีประสิทธิภาพมากขึ้น อย่างไรก็ตาม การใช้บทเรียนออนไลน์จัดการเรียนการสอนแบบเต็มรูปแบบ และมีการประเมินผลการเรียนตามการลงทะเบียนโดยได้หน่วยกิต ยังพบน้อยมากในประเทศไทย ดังนั้นการที่ภาควิชาภาษาตะวันตกได้จัดการเรียนการสอนในลักษณะนี้ทั้งภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นขึ้น จึงเป็นสิ่งที่มีความประโยชน์และควรทำการศึกษาวิจัยเป็นอย่างยิ่ง

สำหรับเว็บไซต์การเรียนการสอนภาษาเกาหลีในประเทศไทยที่พัฒนาขึ้น เพื่อให้คนทั่วไปได้เข้าไปเรียนภาษาเกาหลีออนไลน์นั้น ส่วนใหญ่เป็นการเรียนภาษาเกาหลีในระดับต้นเท่านั้น ตัวอย่างเช่น

เว็บไซต์ภาษาเกาหลีออนไลน์ : <http://www.pingbook.com/krllearning> ซึ่งเป็นโครงการศิลปะนิพนธ์ “โครงการออกแบบ Interactive Multimedia cd-rom เพื่อการเรียนรู้ภาษาเกาหลีกับการใช้ชีวิตประจำวัน” ของนายวิรุณห์ เจือเพชร ดังรูป



เว็บไซต์ Korean Club for Thai People : <http://koreanclub.exteen.com/> เป็นเว็บไซต์เกาหลีคลับ สอนภาษาเกาหลีเบื้องต้น ดังรูป

#### อักษรภาษาเกาหลี

##### พยัญชนะ

อักษร	ㄱ	ㅋ	ㄴ	ㄷ	ㅌ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅆ
เสียง	ก, ค	น	ท, ด	ร, ล	ม	ย	ส, ซ	อ, ง	จ	ช

อักษร	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅌ
เสียง	อ	ท (หนัก)	ท	ช

อักษร	ㅊ	ㅅ	ㅈ	ㅈ	ㅌ
เสียง	อ (หนัก)	ด (หนัก)	ป (หนัก)	ช (หนัก)	จ (หนัก)

##### สระ

สระ	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ
เสียง	อา	อา	โ	อู	อึ	อึ	เอ	นอ	เว	รี

สำหรับเว็บไซต์การเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทย เนื้อหาส่วนใหญ่เน้นการสนทนาในระดับพื้นฐานที่เกี่ยวข้องในชีวิตประจำวัน ตัวอย่างเช่น

เว็บไซต์เรียนภาษาจีนออนไลน์ : <http://www.chinesonihao.com> มีเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาจีนเบื้องต้น การออกเสียงภาษาจีน อ่านประโยคภาษาจีน รากศัพท์ภาษาจีน สุภาษิตภาษาจีน ตัวเลขภาษาจีน คลิปสอนภาษาจีน เรียนภาษาจีนจากเพลง และคลื่นวิทยุเมืองจีน ซึ่งผู้เรียนสามารถเลือกเรียนได้ตามความสนใจของตนเอง ดังรูป

การฝึกภาษา : ทักทาย (ทัก)	
การทักทาย : สวัสดีค่ะ (ทัก) (สวัสดีค่ะ)	
1. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
2. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
3. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
4. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
5. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
6. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
7. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
8. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
9. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
10. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย
11. 你好！ nǐ hǎo!	ทักทาย

เว็บไซต์ Teaching Chinese Free: <http://bkkchineseclub.blogspot.com/2006/01/01.html> ของครูหงส์ขาวไต้หวัน ซึ่งมีบทเรียนให้เรียนโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย จำนวน ๓๐ บทเรียน โดยเน้นการฝึกสนทนาในชีวิตประจำวันทั่วไป ดังรูป

課文 (บทเรียน)	
李太太：王太太，你好！ Lǐ tài tai Wáng tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย
王太太：李太太，你好！ Wáng tài tai Lǐ tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย
李太太：王太太，你好！ Lǐ tài tai Wáng tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย
王太太：李太太，你好！ Wáng tài tai Lǐ tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย
李太太：王太太，你好！ Lǐ tài tai Wáng tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย
王太太：李太太，你好！ Wáng tài tai Lǐ tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย
李太太：王太太，你好！ Lǐ tài tai Wáng tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย
王太太：李太太，你好！ Wáng tài tai Lǐ tài tai nǐ hǎo!	ทักทาย : ทักทาย

จากงานวิจัยเรื่อง "รูปแบบความพึงพอใจต่อการเรียน e-learning" ของ Bai Changhong, Liu Chi และ Shao Gang (2000) จาก NanKai University ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ได้กล่าวไว้ว่าปัจจุบันความก้าวหน้าทางด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและมัลติมีเดีย ได้มีการพัฒนาอย่างรวดเร็ว e-learning นับเป็นรูปแบบใหม่ของการเรียนรู้ การใช้ประโยชน์ ความสะดวกและความสนุกสนาน เป็นปัจจัยที่มีผลต่อระดับความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อ e-learning ดังนั้นควรจะให้ความสำคัญกับการศึกษาวิจัยทาง e-learning และควรเน้นความพึงพอใจของผู้เรียนเป็นจุดศูนย์กลาง เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของการเรียนการสอนแบบ e-learning

สำหรับเว็บไซต์การเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทย เป็นการเรียนการสอนทักษะระดับพื้นฐาน ตัวอย่างเช่น

เว็บไซต์ของ NHK WORLD : <http://www.nhk.or.jp/lesson/thai/> จัดทำรายการ  
"มาเรียนภาษาญี่ปุ่นกันเถอะ" เป็นการเรียนภาษาญี่ปุ่นออนไลน์เป็นภาษาไทย ออกอากาศ  
ทุกสัปดาห์ ครั้งละ ๑๐ นาที ดังต่อไปนี้



นอกจากนี้ยังมีองค์กรทางการศึกษาในประเทศญี่ปุ่นที่พัฒนาระบบการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นออนไลน์ที่เน้นทักษะเฉพาะทาง เช่น เว็บไซต์ของ Tokyo Metropolitan University: <http://japanese.human.metro-u.ac.jp/mic-j/home-j.html> ได้พัฒนาเว็บไซต์ที่เน้นการสอนด้านการออกเสียงและสนทนา ดังรูป





ปัจจุบันภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา ได้เปิดสอนรายวิชาสำหรับนิสิตผู้สนใจโดยให้นิสิตลงทะเบียนเรียนโดยได้หน่วยกิตและผลการศึกษาร่วมเดียวกับการเรียนการสอนในชั้นเรียน ภาควิชาพิจารณาแล้วว่ามีความจำเป็นต้องทำการวิจัยการเรียนออนไลน์ในรายวิชาดังกล่าวเพื่อพัฒนาบทเรียน และวิธีการเรียนการสอนโดยการใช้รูปแบบการเรียนออนไลน์ให้เข้ามามีบทบาทในการศึกษาภาษาต่าง ๆ

### วัตถุประสงค์

๑. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ด้านสื่อบทเรียนออนไลน์
๒. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ด้านผลสัมฤทธิ์การเรียนบทเรียนออนไลน์
๓. เพื่อศึกษาพฤติกรรมการเรียนบทเรียนออนไลน์ของผู้เรียนภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น

### ขอบเขตของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีขอบเขตของการวิจัย คือ กลุ่มตัวอย่างเป็นนิสิตระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยบูรพา ที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา ๒๓๕๑๐๑ การสนทนาภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน ๑ รายวิชา ๒๓๕๑๐๑ การสนทนาภาษาจีนในชีวิตประจำวัน ๑ และรายวิชา ๒๓๖๑๐๑ การสนทนาภาษาญี่ปุ่นในชีวิตประจำวัน ๑ ในภาคเรียนต้น ปีการศึกษา ๒๕๕๓ โดยมีตัวแปรที่ศึกษาดังนี้

๑. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ด้านสื่อบทเรียนออนไลน์
๒. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ด้านผลสัมฤทธิ์การเรียนบทเรียนออนไลน์
๓. พฤติกรรมการเรียนบทเรียนออนไลน์ของผู้เรียนภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น

### วิธีดำเนินการวิจัย

๑. ศึกษาแนวคิด ทฤษฎี และหลักการเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนแบบออนไลน์
๒. ประชากรและกลุ่มตัวอย่างในการวิจัย ประชากร ได้แก่ นิสิตที่ลงทะเบียนเรียนในภาค





## ผลการวิจัย

ผลการวิเคราะห์ความพึงพอใจของนิสิตที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา ๒๓๕๑๐๑ การสนทนาภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน ๑ ๒๓๕๑๐๑ การสนทนาภาษาจีนในชีวิตประจำวัน ๑ และ ๒๓๖๑๐๑ การสนทนาภาษาญี่ปุ่นในชีวิตประจำวัน ๑ ในภาคเรียนต้น ปีการศึกษา ๒๕๕๓ โดยใช้บทเรียนออนไลน์เป็นสื่อในการสอน พบว่า

๑. ผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ด้านสื่อบทเรียนออนไลน์ในระดับมาก ( $\bar{X} = 3.95$ )
๒. ผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ด้านผลสัมฤทธิ์การเรียนบทเรียนออนไลน์ในระดับมาก ( $\bar{X} = 3.65$ )
๓. ผู้เรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นมีพฤติกรรมการเรียนรู้ในระดับมาก ( $\bar{X} = 3.57$ )

## อภิปรายผล

๑. ผลการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตที่มีต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น พบว่า นิสิตมีความพึงพอใจบทเรียนออนไลน์ในระดับมาก ในส่วนแพลตฟอร์มนั้น นิสิตพอใจในรูปแบบสีสันสวยงาม และรู้สึกที่น่าสนใจมากที่สุด เนื่องจากในส่วนนี้เป็นการสื่อเนื้อหาของบทเรียนด้วยการใช้ภาพเคลื่อนไหว จำลองสถานการณ์เป็นฉาก ๆ ผ่านภาพการ์ตูนในลักษณะของการสนทนา ผู้เรียนได้เห็นภาพ ได้ยินเสียงภาษาเกาหลี ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และยังมีคำอธิบายภาษา เกาหลี จีน ญี่ปุ่น พร้อมคำอ่าน และคำแปลประกอบ การที่แพลตฟอร์มนี้มีรูปแบบสีสันสวยงาม น่าสนใจ คุณภาพเสียงประกอบบทเรียนชัดเจน ขนาดตัวอักษรเหมาะสม รูปแบบการใช้งานง่าย ไม่ซับซ้อน ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจในเนื้อหาบทเรียนมากยิ่งขึ้น ดังตัวอย่าง



บทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี



บทเรียนออนไลน์ภาษาจีน



บทเรียนออนไลน์ภาษาญี่ปุ่น

ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของทัศนีย์ เมธาพิสิฐ (๒๕๕๓) ที่ว่าการที่บทเรียนมีภาพเคลื่อนไหว แสดงบริบทการใช้ภาษาที่ชัดเจน ทำให้ผู้เรียนเกิดความมั่นใจและกล้านำไปใช้มากขึ้น

ในส่วนบทสนทนา คำศัพท์ โครงสร้าง แบบฝึกฝน แบบฝึกหัด แบบทดสอบ ความรู้ทั่วไป และภาพรวมของบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น นิสิตมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากทั้งหมด อาจเนื่องมาจากการจัดวางระบบเนื้อหาการเรียนแบบออนไลน์นี้ ช่วยให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ ด้วยตนเอง มีแฟลช แอนิเมชัน ทำให้ผู้เรียนรู้สึกว่าการเรียนน่าสนใจ และยังมียุทธศาสตร์ที่เป็นเสียงของเจ้าของภาษาประกอบด้วย ซึ่งในส่วนของแฟลช แอนิเมชันนี้ผู้เรียนต้องฟังการสนทนาในลักษณะของการโต้ตอบตั้งแต่ต้นจนจบไม่สามารถเลือกฟังทีละประโยคได้ แต่หากผู้เรียนต้องการฟังการออกเสียงของประโยคในบทสนทนาทีละประโยค จะสามารถเลือกฟังได้ในส่วนของบทสนทนาแฟลชที่จัดทำขึ้นเพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกฟังและออกเสียงทีละประโยคตามความสามารถของผู้เรียน ซึ่งทุกประโยคในบทสนทนามีโครงสร้างที่ครอบคลุมเนื้อหาที่ปรากฏในบทเรียน รวมถึงสามารถรับฟังเสียงรูปแบบประโยคในแบบฝึกฝนได้ทุกข้อ อีกทั้งยังสามารถตรวจสอบคำตอบที่ถูกต้องได้ทันทีเมื่อทำแบบฝึกหัดในแต่ละข้อ และยังสามารถทราบผลคะแนนของการทดสอบได้ทันทีเช่นกัน

การจัดลำดับเนื้อหาของบทสนทนาในบทเรียนภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นนั้น มีการจัดลำดับเนื้อหาจากง่ายไปยาก มีคำอ่าน และคำแปลภาษาไทยกำกับ จึงทำให้ผู้เรียนสามารถทำความเข้าใจเนื้อหาในส่วนของบทสนทนาได้ด้วยตนเอง ทั้งนี้ก่อนฟังบทสนทนา ผู้เรียนสามารถเข้าไปในส่วนของคำศัพท์เพื่อดูความหมาย และฟังเสียงของคำศัพท์ทีละคำได้ เมื่อต้องการทำความเข้าใจรูปประโยคที่สำคัญที่พบในบทสนทนา ผู้เรียนสามารถดูคำอธิบายของรายละเอียดทางไวยากรณ์ได้ ในส่วนของโครงสร้าง ถึงแม้ว่าคำความพึงพอใจโดยรวมในส่วนโครงสร้างของภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นจะอยู่ในระดับมาก แต่ในส่วนของการละเอียดด้านความชัดเจนและเข้าใจง่ายของคำอธิบายโครงสร้างไวยากรณ์แต่ละบทนั้น นิสิตมีความพึงพอใจในระดับปานกลาง อาจเนื่องมาจากการอ่านเสนอเนื้อหาในส่วนนี้เป็นลักษณะไฟล์ PDF อธิบายด้วยตัวอักษรทั้งหมด จึงอาจทำให้การกระตุ้นความสนใจของผู้เรียนยังไม่เพียงพอหลังจากที่ผู้เรียนเรียนในส่วนของเนื้อหาเรียบร้อยแล้ว จะเข้าไปเรียนในส่วนของแบบฝึกหัด แบบฝึกหัด เพื่อทบทวนและตรวจสอบความเข้าใจเกี่ยวกับบทเรียนให้ชัดเจนยิ่งขึ้น และตามด้วยการทำแบบทดสอบในตอนท้าย เพื่อประเมินความรู้ความเข้าใจหลังเรียน และในส่วนท้ายของบทเรียน ทุกบทจะมีส่วนของความรู้ทั่วไปเพื่อเพิ่มเติมความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมภาษาเกาหลี จีน และญี่ปุ่นด้วย

ด้วยเหตุนี้ การจัดทำบทเรียนออนไลน์ที่เน้นการเรียนรู้ด้วยตนเองได้อย่างเหมาะสม จึงทำให้ผู้เรียนมีความพึงพอใจกับการเรียนบทเรียนออนไลน์ในระดับมาก

๒. ผลการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตที่มีต่อผลสัมฤทธิ์การเรียนบทเรียนออนไลน์ ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น พบว่านิสิตที่เรียนภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นมีความพึงพอใจโดยรวมในระดับมาก และนิสิตเชื่อว่าการมีเอกสารประกอบการเรียนบทเรียนออนไลน์ด้วยจะช่วยให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนดีขึ้น เนื่องจากผู้เรียนสามารถเตรียมบทเรียนหรือทบทวนบทเรียนนอกเวลาเรียนได้ และการที่ผู้เรียนยังต้องการเอกสารประกอบการเรียน อาจเป็นเพราะจากระบบออนไลน์ที่ทางภาควิชาภาษาตะวันออกพัฒนาขึ้นนั้น ยังไม่ได้เปิดระบบให้ผู้เรียนสามารถเข้าไปเรียนได้ตลอดเวลา แต่จะเปิดระบบให้ผู้เรียนสามารถเข้าไปเรียนได้เฉพาะคาบที่เรียนเท่านั้น

และจากผลการสำรวจด้านแบบเรียนมีเนื้อหาสอดคล้องกับวัตถุประสงค์เพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันนั้น นิสิตที่เรียนภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นต่างมีความพึงพอใจเกี่ยวกับการสามารถเรียนภาษาเหล่านั้นได้ด้วยตนเอง สามารถฟังภาษาที่เรียนได้ สามารถนำสิ่งที่เรียนไปใช้ในการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้ในระดับมากทั้งหมด แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนสามารถเรียนภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่นได้ด้วยตนเอง โดยการทำความเข้าใจในตัวบทเรียนที่มีเนื้อหาที่เป็นทั้งภาษาเกาหลี ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น พร้อมคำอ่าน คำแปล อีกทั้งยังมีเสียงของประโยคในบทสนทนาทุกประโยค และเสียงของคำศัพท์ทุกคำกำกับอยู่ โดยเสียงที่บันทึกได้เป็นเสียงของ

เจ้าของภาษา ผู้เรียนสามารถฟังเข้าใจ และฝึกออกเสียงตามได้ตามความต้องการ ด้วยเนื้อหาของบทเรียนเป็นบทสนทนาที่เน้นการนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน จึงทำให้เมื่อเรียนแล้วผู้เรียนสามารถนำประโยคภาษาเกาหลี ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่นไปใช้ในการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้

แต่ในส่วนของผลสัมฤทธิ์เรื่องผู้เรียนสามารถพูดภาษาที่เรียนได้นั้น นิสิตมีความพึงพอใจในระดับปานกลาง อาจเนื่องมาจากผู้เรียนขาดสภาพแวดล้อมที่เอื้อในการฝึกใช้ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น และเป็นการเรียนผ่านระบบออนไลน์ที่เน้นการเรียนรู้ด้วยตนเอง ผู้สอนจึงไม่ได้ฟังการออกเสียงของผู้เรียนทุกคำ ทุกประโยค แต่จะเป็นการให้ผู้เรียนฟังเสียงจากเจ้าของภาษาแล้วฝึกออกเสียงตามอย่างเฉยๆ จึงอาจทำให้ผู้เรียนเกิดความไม่มั่นใจในการพูดเท่าที่ควร เนื่องจากไม่แน่ใจว่าสิ่งที่ตนเองพูดออกไป จะสามารถทำให้ผู้ฟังเข้าใจได้หรือไม่ เพราะไม่มีผู้สอนคอยช่วยชี้แนะข้อผิดพลาดหรือข้อบกพร่องในขณะทำการเรียน ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Park Mi Kyung (2005) ที่กล่าวว่า การเรียนภาษาแบบออนไลน์นั้น ผู้เรียนจะสามารถพัฒนาทักษะทางด้านการพูด การฟัง และการอ่านได้มากกว่า แต่ถ้าเป็นกรณีการเรียนภาษาแบบออนไลน์ ผู้เรียนจะสามารถพัฒนาทักษะทางด้านการเขียน การฟัง และการอ่านได้มากกว่า

๓. ผลการสำรวจด้านพฤติกรรมการเรียนของผู้ใช้บทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น พบว่านิสิตมีพฤติกรรมการเรียนในระดับมาก อาจเป็นเพราะว่าการเรียนการสอนทางภาษาในรูปแบบบทเรียนออนไลน์ทำให้ผู้เรียนรู้สึกสนใจการเรียนมากขึ้น ซึ่งดูได้จากผลการสำรวจในเรื่องพฤติกรรมการเข้าเรียนตรงตามเวลา หรือก่อนเวลา ความตั้งใจในการเรียนอย่างเต็มที่ ความพยายามฝึกฝนการพูดและออกเสียงตามเสมอ ความรู้สึกสนุกสนาน เพลิดเพลินกับบทเรียนที่เรียน นิสิตจึงมีพฤติกรรมในระดับมากทั้งสิ้น การที่ผู้เรียนอ่านเอกสารประกอบในขณะทำการเรียน ถือเป็นพฤติกรรมที่ผู้เรียนกระทำมากที่สุด และนิสิตยังมีความต้องการเรียนวิชานี้ อีกในชั้นที่สูงขึ้นไปในภาคการศึกษาหน้า ทั้งยังจะแนะนำให้เพื่อนเรียนบทเรียนออนไลน์นี้ด้วย แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนมีพฤติกรรมตอบสนองต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ในทางที่ดี ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของกำชัย ไกรวงศ์ (๒๕๔๙) ที่ว่าผู้เรียนมีความต้องการเรียนรู้เนื้อหาบทเรียนในรูปแบบ e-learning เพิ่มขึ้น เนื่องจากรูปแบบการเรียนลักษณะนี้ช่วยส่งเสริมความเข้าใจในการเรียนแก่ผู้เรียนมากยิ่งขึ้น และยังเป็นการสนับสนุนแนวทางการเรียนการสอนแบบที่มีผู้เรียนเป็นศูนย์กลางด้วย

สำหรับการสำรวจความพึงพอใจต่อการเรียนบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น ๑ ในครั้งนี้ ผู้เรียนยังให้ข้อคิดเห็นจากการตอบคำถามแบบปลายเปิดไว้อย่างน่าสนใจหลายประการ เช่น

๑. ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับระบบของบทเรียนออนไลน์
  - ระบบแบบเรียนออนไลน์ยังไม่สมบูรณ์เท่าที่ควร

- ระบบยังมีข้อผิดพลาด
  - ในส่วนของแฟลช แอนิเมชัน และคำศัพท์ เวลาฟังน่าจะมีการปรับเร่งเสียงให้ช้าลงได้ จะได้ช่วยให้การฟังเข้าใจได้ง่ายยิ่งขึ้น
  - อยากให้เปิดบทเรียนออนไลน์เพิ่มนอกจากชั่วโมงเรียน ทำให้สามารถเข้าระบบเพื่อทำการทบทวนบทเรียนนอกห้องเรียนได้
  - เสียงคำศัพท์เบา ฟังไม่ชัดเจน
  - อยากให้เปิดบทเรียนในระบบทุกบทพร้อม ๆ กัน
๒. ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาของบทเรียนออนไลน์
- อยากให้มีตัวอย่างที่หลากหลายมากยิ่งขึ้น
  - แบบฝึกหัดมีน้อย ตัวอย่างน้อย
  - ควรเพิ่มแบบฝึกฝนในบทเรียนให้มากกว่านี้
  - ควรมีภาพประกอบได้มากขึ้น เพื่อเพิ่มความเข้าใจ
  - ควรมีการสรุปบทมากขึ้น เพื่อช่วยให้สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้
  - ควรมีการฝึกพูดหรือสนทนาระหว่างกันในชั้นเรียน โดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้แนะนำ

ผู้แนะนำ

- แบบทดสอบน่าจะมีเฉลยในข้อที่ผิด เพื่อให้เพิ่มความเข้าใจมากขึ้น ผู้เรียนจะได้นำข้อผิดพลาดไปฝึกฝน และแก้ไขในสิ่งที่ผิดได้ถูกต้อง
  - คำอธิบายในการใช้โครงสร้างต่าง ๆ ควรอธิบายให้ชัดเจนมากขึ้น และมีตัวอย่างของโครงสร้างประโยคที่ใช้เพียงพอและเหมาะสม
๓. ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับรูปแบบการเรียน
- เว็บบล็อก ได้รับความรู้ที่ไม่เคยรู้มาก่อน รูปภาพในส่วนของบทสนทนาสวยงาม ๆ
  - บทเรียนออนไลน์เป็นอีกวิธีที่น่าสนใจในการเรียน ซึ่งรู้สึกว่ามีผลตอบรับที่ดีจากที่ได้ทำการศึกษบทเรียนออนไลน์นี้
  - การเรียนวิชานี้ทำให้สามารถพูดหรือฟังระดับพื้นฐานได้ รวมถึงการอ่านป้ายสินค้า ร้านค้าที่ได้พบเจอในชีวิตประจำวัน เป็นวิชาที่สนุกมาก

ในส่วนของระบบบทเรียนออนไลน์ เนื่องจากเป็นการทดลองใช้ระบบที่ทางภาควิชาภาษาตะวันออกได้พัฒนาขึ้นเองเป็นครั้งแรก จึงอาจยังมีข้อผิดพลาดในระบบอยู่บ้าง แต่ในส่วนของการเปิดระบบบทเรียนออนไลน์ตลอดเวลา เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเข้าไปศึกษบทเรียนที่ไหน เมื่อไหร่ก็ได้ นั้น ยังเป็นข้อจำกัดที่ยังไม่สามารถทำเช่นนั้นได้ เนื่องจากยังไม่สามารถทำการป้องกันการคัดลอกข้อมูลผ่านทางอินเทอร์เน็ตได้อย่างสมบูรณ์ เพื่อเป็นการป้องกันระบบและการถูกคัดลอกข้อมูล ในขั้นการทดลองใช้ระบบนี้ จึงจำกัดการเข้าระบบเพื่อศึกษบทเรียนออนไลน์เฉพาะใน



ชั่วโมงที่เรียนเท่านั้น แต่ในอนาคตเมื่อมีการพัฒนาระบบให้มีความสมบูรณ์มากยิ่งขึ้นแล้ว อาจจะ  
สามารถทำการเปิดระบบให้ผู้เรียนเข้าถึงบทเรียนได้ตลอดเวลา

ในส่วนของเนื้อหาบทเรียนออนไลน์ เป็นส่วนที่ผู้พัฒนาระบบสามารถปรับปรุงเนื้อหา  
เพิ่มเติมเนื้อหา เพื่อตอบสนองความต้องการของผู้เรียนได้ ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาบทเรียนออนไลน์  
จึงเป็นแนวทางในการพัฒนาระบบต่อไปให้สมบูรณ์และดียิ่งขึ้น

ในส่วนของรูปแบบบทเรียน ผู้เรียนส่วนมากให้การตอบรับกับรูปแบบการเรียนบทเรียน  
ออนไลน์ในทางที่ดี เพราะเป็นรูปแบบและวิธีการเรียนที่ส่งเสริมการเรียนรู้ด้วยตนเองอย่างแท้จริง  
ซึ่งสอดคล้องกับพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒ ที่ได้มีรูปแบบการจัดการเรียนรู้ ทั้ง  
ในระดับโรงเรียน และมหาวิทยาลัยโดยเปลี่ยนจากการจัดการเรียนรู้นั่งบนที่บาทครูผู้สอน มาเน้น  
ที่ผู้เรียนเป็นสำคัญ (กระทรวงศึกษาธิการ, ๒๕๔๒) รวมถึงเกณฑ์การประเมินคุณภาพการศึกษา  
ของ สกอ. ในองค์ประกอบ ๒ ที่เน้นระบบและกลไกการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็น  
สำคัญ และเน้นให้มีการจัดการเรียนการสอนทางเครือข่ายคอมพิวเตอร์ (Internet) ด้วย

## ข้อเสนอแนะ

### ๑. ข้อเสนอแนะทั่วไป

๑.๑ การทำบทเรียนออนไลน์ในปัจจุบัน แม้ว่าจะไม่ยาก เนื่องจากมีเว็บไซต์พร้อมให้  
ใช้งานอยู่จำนวนมาก ทั้งที่ไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย และอาจเสียค่าใช้จ่ายในการให้บริการ แต่การที่จะ  
พัฒนาบทเรียนออนไลน์ให้มีประสิทธิภาพนั้น ต้องอาศัยปัจจัยหลายด้าน ทั้งผู้เขียนโปรแกรม ผู้  
ออกแบบระบบผู้ที่มีความรู้ด้านเทคโนโลยีทางการศึกษา ฯลฯ และรวมถึงค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น  
ในการสร้างบทเรียน ขึ้นเป็นมูลค่าที่ค่อนข้างสูง ดังนั้นการสร้างบทเรียนออนไลน์ในแต่ละครั้ง จึง  
ต้องให้เกิดประโยชน์สูงสุด ซึ่งสถาบันการศึกษาต้นสังกัด ควรให้การสนับสนุนการเรียนการสอนใน  
ลักษณะนี้ให้แพร่หลายในวงกว้าง

๑.๒ แม้ว่าบทเรียนบทเรียนออนไลน์ผ่านการใช้คอมพิวเตอร์และระบบอินเทอร์เน็ต  
จะสะดวกสบาย มีสีสันสวยงาม ไม่น่าเบื่อซึ่งดึงดูดให้ผู้เรียนได้สนใจกับเนื้อหาที่เรียนได้มากกว่า  
การบรรยายหน้าชั้นเรียน แต่การเรียนการสอนด้านภาษา การได้ฝึกฝนการฟัง การพูดกับผู้สอน  
ยังเป็นปัจจัยสำคัญที่จะช่วยให้ผู้เรียนได้รับทราบข้อบกพร่องของตนเองอย่างชัดเจน อันนำไปสู่การ  
แก้ปัญหาที่ถูกจุด และผู้เรียนจะได้มีปฏิสัมพันธ์กับผู้อื่นในขณะที่เรียน ซึ่งเป็นพื้นฐานของการดำรง  
ชีวิตอยู่ในสังคม และพัฒนาผู้เรียนให้มีความรอบรู้อย่างกว้างขวางมีโลกทัศน์ที่กว้างไกล มีความ  
เข้าใจธรรมชาติ ตนเอง ผู้อื่น และสังคม เป็นผู้ใฝ่รู้ สามารถคิดอย่างมีเหตุผล สามารถใช้ภาษาใน  
การติดต่อสื่อสารได้ดี มีคุณธรรม ตระหนักในคุณค่าของศิลปะและวัฒนธรรมทั้งของไทยและของ  
ประชาคมนานาชาติ สามารถนำความรู้ไปใช้ในการดำเนินชีวิตและดำรงตนอยู่ในสังคมได้เป็น  
อย่างดี

๑.๓ การนำบทเรียนออนไลน์ภาษาเกาหลี ภาษาจีน และภาษาญี่ปุ่น เป็นต้นแบบในการสร้างบทเรียนออนไลน์ในรายวิชาอื่น ๆ ที่มีลักษณะเนื้อหาวิชาที่คล้ายคลึงกัน หรือเป็นแนวทางเดียวกัน อันจะนำไปสู่การสร้างแรงจูงใจให้กับผู้เรียนในการเรียนรายวิชานั้น ๆ ให้ประสบความสำเร็จบรรลุตรงตามจุดมุ่งหมายของรายวิชา

๒. ข้อเสนอแนะในการศึกษาค้นคว้าครั้งต่อไป

๒.๑ ควรปรับปรุงการอธิบายโครงสร้างประโยค ในรูปแบบอื่นที่นอกเหนือจากไฟล์ PDF เพราะนิสิตมีความพึงพอใจในส่วนนี้ในระดับปานกลาง จึงควรสร้างรูปแบบที่มีความชัดเจนให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจได้ง่ายขึ้น และไม่เกิดความเบื่อหน่าย เพื่อกระตุ้นความสนใจของผู้เรียนที่มีต่อเนื้อหาให้มากขึ้น

๒.๒ ควรพัฒนาบทเรียนออนไลน์ที่ทำให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกพูดมากขึ้น โดยให้มีการพูดโต้ตอบกันระหว่างผู้เรียนที่กำลังเรียนอยู่ในเวลาเดียวกัน หรือให้ผู้เรียนมีโอกาสได้ตอบกับบทเรียนได้มากขึ้น

๒.๓ ควรเพิ่มการเฉลยแบบทดสอบท้ายบท เพื่อให้ผู้เรียนได้ทราบข้อผิดพลาด และจดจำข้อผิดพลาดเหล่านั้น นำกลับไปทบทวนและฝึกฝนแก้ไขต่อไป

๒.๔ ควรพัฒนาระบบออนไลน์ให้ทันสมัยยิ่งขึ้น เช่น ผู้เรียนสามารถดาวน์โหลดเสียงจากบทสนทนาในรูปแบบไฟล์ mp3 ได้ เพื่อนำกลับไปฝึกฝนด้วยตนเอง หรือมีการสื่อสารกับผู้สอนผ่านเครื่องมือแบบไม่ประสานเวลา เช่น สื่อสารผ่านกระดานสนทนา การส่งข้อความออนไลน์ หรือมีกระดานจดบันทึก (memo) สำหรับบันทึกข้อมูลหรือเนื้อหาที่ต้องการจดจำเป็นพิเศษ หรือความคิดที่เกิดขึ้นอย่างกะทันหันในขณะที่เรียน และการเพิ่มลิงค์เชื่อมต่อไปยังเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาที่เรียน โดยเอื้อหาะสิ่งที่ดีเกี่ยวกับความรู้ทางวัฒนธรรม ซึ่งจะก่อให้เกิดความเข้าใจในเนื้อหาที่เรียนได้มากขึ้น

## เอกสารอ้างอิง

กระทรวงศึกษาธิการ. (๒๕๔๕). พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๔๕. กรุงเทพฯ: องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์.  
 กำชัย ไวร่อง. (๒๕๔๙). ความพึงพอใจในการใช้ e-learning ของนักศึกษามหาบัณฑิตมหาวิทยาลัย หอการค้าไทย. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย.  
 งานทะเบียนและสถิติ มหาวิทยาลัยบูรพา. สถิตินิสิต. วันที่สืบค้น ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๓, จาก <http://reg.buu.ac.th/registrar/stat.asp?avs693270056=3>

ทัศนีย์ เมธาพิสิฐ. (๒๕๕๓). การสำรวจความเป็นไปได้ในการใช้ ICT และ e-Learning เพื่อสนับสนุนการเรียนรู้ ภาษาญี่ปุ่นด้วยตนเองในประเทศไทย. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

Bai Changhong, Liu Chi, Shao Gang. (2000). รูปแบบความพึงพอใจต่อการเรียน E-learning. Tianjin, China: NanKai University.

Kaoru Fujimoto. (2006). *Principle for the Development of E-learning Courses and Progress Report*describing the Creation of an E-learning Course in Japanese Writing practice for Intermediate and Advanced Students. WEB 版『日本語教育実践研究フォーラム報告』.

Park Mi Kyung. (2005). *The Effects of Integrating Online And Offline Instructions on Second Language Acquisition*. Thesis M.Ed, Seoul: Konkuk University.

Thaweesak Koanantakool. (2007). *Important Internet Statistics of Thailand*. เอกสารหลังการประชุมวิชาการระดับชาติ เครือข่ายญี่ปุ่นศึกษาในประเทศไทยครั้งที่ 3 มนุษยศาสตร์และการศึกษา. กรุงเทพฯ: คลังมานาวิทย์.

Yasushi Inoguchi. (2003). *Research on Japanese e-Learning System for Oral Communication skills*. SCOPE 第二回成集発表会予稿集.

Yukari Kato,Toshio Okamoto. (2007). *Different Evaluation of e-Learning for Japanese Academic Reading between Foreign Students Japanese language Teacher*. Advanced Learning Technologies, 2007, ICALT 2007. Seventh IEEE International Conference.